



# 1a 組： 居住在殘疾人住宿區的 NDIS 參與者需要瞭解的有關 COVID- 19 疫苗的事項

澳洲的 COVID-19 疫苗接種計畫已經開始了。居住在殘疾人住宿區的人屬於 1a 組，屬於第一批可以接種該疫苗的澳洲人。

本資料單是基於澳洲政府衛生部的資訊。它包含有關疫苗接種計畫的資訊，並說明您的服務商應該如何為該計畫作準備。它還包含有關疫苗資訊資源的鏈接。

## 要點

- 居住在殘疾人住宿區的人屬於第一批可以接種該疫苗的澳洲人
- 瞭解什麼是 COVID-19 疫苗，它的用途，以及風險和好處，這是很重要的
- 您的服務商應該與您討論疫苗接種計畫，並開始進行準備
- 衛生部已建立了一個網頁，為殘疾人士提供有關 COVID-19 疫苗的資訊（[information for people with disability about COVID-19 vaccines](#)），以及有關 COVID-19 疫苗的一系列資源，包括 Easy Read 和 Auslan 版本。

## 什麼是 COVID-19 疫苗？

COVID-19 疫苗是保護殘疾人、工作者和廣大社區的一種方式。

有關部門鼓勵所有澳洲人接種 COVID-19 疫苗，但在現階段這是自願的。這意味著您可以決定是否接種疫苗。

居住在殘疾人住宿區的人屬於第一批將接種疫苗的澳洲人。

## 同意接種疫苗

在您同意接種疫苗之前，重要的是要瞭解：

- 什麼是 COVID-19 疫苗，其用途是什麼
- 疫苗的好處
- 疫苗的風險。

與您的家人討論有關疫苗的資訊，以及您是否願意接種該疫苗。

如果您有任何疑問，可以與您的醫生討論該疫苗，以及它是否適合您。與醫生討論時，您可能希望家人、照顧者或監護人陪著您。

告訴您的服務商您是否希望他們幫助安排時間與您的醫生討論疫苗。

## 如果我不想接種疫苗會怎麼樣？



如果您選擇不接種 COVID-19 疫苗，或者您現在還不想接種疫苗，那麼您的服務商及工作者應繼續為您提供所需的服務。他們應繼續採用安全的做法（例如洗手，必要時戴 PPE，並滿足社交距離要求），以最大程度地降低您感染病毒的風險。

如果您的服務商或工作者因為您不想接種疫苗而停止為您提供服務，那麼您可以向 NDIS 委員會投訴（[complain to the NDIS Commission](#)）。

### 我可以要求我的支持工作者接種疫苗嗎？

您有權選擇誰為您提供支援服務。這意味著，如果您願意，您可以要求您的服務商確保為您提供支援服務的工作者已經接種了疫苗。

如果您只希望已接種疫苗的工作者為您提供支援服務，而平時為您提供支援服務的工作者不願意接種疫苗，那麼您可以期望服務商與您合作，找到另一個合適的工作者來為您提供支援服務。

或者，您可以要求未接種疫苗的任何工作者採取其他措施，以確保將感染風險保持在低水準。

## 您的服務商應如何為疫苗作準備

您應該可以預期您的服務商能夠：

- 使用您選擇的溝通方式與您討論疫苗接種計畫
- 鼓勵您與家人討論是否要接種疫苗
- 幫助您獲得有關疫苗的任何問題的解答，以便在您同意接種疫苗之前瞭解疫苗的種類以及接種疫苗的風險和好處
- 幫助您瞭解 COVID-19 傳播的風險是如何控制的，以幫助您決定是否接種疫苗
- 與您交流，以瞭解在疫苗接種當天您是否需要任何支援（例如，在接種疫苗時是否需要有人陪伴）
- 開始計畫將在何處進行疫苗接種以及在什麼地方可以等待接種疫苗
- 知道他們將如何在接種疫苗的當天維持 COVID 安全的做法，包括社交距離、手部衛生和清潔。

## 有關 COVID-19 疫苗的資源

衛生部已為殘疾人士建立了有關 COVID-19 疫苗的資訊（[Information for people with disability about COVID-19 vaccines](#)）網頁，其中涵蓋了您可能有的對疫苗的許多疑問，包括何時何地可以接種疫苗。該網頁會定期更新。

衛生部網站還發佈了有關疫苗的資源（包括 Easy Read 和 Auslan）。這些資源說明了什麼是疫苗，如何為疫苗接種作準備以及接種疫苗後的期望。

- 有關 COVID-19 輝瑞（Pfizer Comirnaty）疫苗的資訊（[Information on COVID-19 Pfizer \(Comirnaty\) vaccine](#)）
- 為 COVID-19 疫苗接種作準備（[Preparing for COVID-19 vaccination](#)）
- COVID-19 疫苗接種之後（[After your COVID-19 vaccination](#)）
- 為懷孕、哺乳或準備懷孕的女性提供的 COVID-19 疫苗接種決定的指南（[COVID-19 vaccination decision guide for women who are pregnant, breastfeeding, or planning pregnancy](#)）
- 在 COVID-19 流行期間為智障或發育障礙的人提供支援，獲得醫療保健（[Supporting people with intellectual or developmental disability to access health care during the COVID-19 pandemic](#)）



- 為原住民和托雷斯海峽島民提供的有關 COVID-19 疫苗的資訊 ([Information for Aboriginal and Torres Strait Islander peoples about COVID-19 vaccines](#))
- COVID-19 疫苗接種同意書 ([Consent form for COVID-19 vaccination](#))
- 用其他語言編寫的疫苗資訊 ([Vaccine information in other languages](#))

### Easy Read

- COVID-19 疫苗-概述 ([COVID-19 vaccine - Overview](#))
- 什麼是 COVID-19 疫苗？它安全嗎？ ([What is the COVID-19 vaccine? Is it safe?](#))
- 誰將接種疫苗？ ([Who will get the vaccine?](#))
- 在哪裡可以接種疫苗？ ([Where can you get the vaccine?](#))
- 輝瑞疫苗 ([The Pfizer vaccine](#))
- 為疫苗接種做準備 ([Getting ready for the vaccination](#))
- 接種疫苗時的預期事項 ([What to expect when you have your vaccination](#))
- 表示同意 ([Giving your consent](#))
- 接種疫苗之後 ([After your vaccination](#))
- 其它資訊 ([Other information](#))

### Auslan 視頻

- 有關澳洲的 COVID-19 疫苗 ([About Australia's COVID-19 vaccines](#))
- COVID-19 疫苗如何發揮作用 ([How COVID-19 vaccines Work](#))
- COVID-19 疫苗的全國推廣 ([COVID-19 Vaccine National Rollout](#))
- COVID-19 疫苗的批准 ([Approval of a COVID-19 vaccine](#))
- 疫苗的製造 ([The making of vaccines](#))

## 殘疾人門戶 (Disability Gateway)

您可以使用殘疾人門戶 ([Disability Gateway](#)) 獲取有關 COVID-19 的資訊和參考資料。它還可以幫助您的家人、照顧者和支援工作者。

殘疾人門戶是免費、保密的，並對事實進行了檢查。

您可以通過以下方式聯繫殘疾人門戶：

- 電話（免費）：1800 643 787
- 如果您失聰、聽力不佳或有語言障礙，可以致電 133 677 聯繫全國中轉服務 (National Relay Service)
- 要獲得其他語言上的幫助，請致電以下號碼免費使用翻譯和口譯服務 (TIS National)
  - 致電 1800 643 787 至殘疾人門戶，並請求傳譯服務，或者
  - 致電 131 450 聯繫 TIS，並請求連接到 1800 643 787 殘疾人門戶。

殘疾人門戶可在週一至週五早上 8 點至晚上 8 點（澳洲東部標準時間）使用。國家法定節假日不開放。

當您致電殘疾人門戶時，與您通話的工作人員將：

- 認真傾聽您說的話
- 利用他們的聯繫管道找出需要的東西，檢查事實資料並為您獲取資訊
- 將您轉到可以為您提供幫助的服務
- 如果您願意，可將您轉至電話諮詢顧問以尋求精神幫助
- 為您提供清晰易懂的資訊。



NDIS Quality  
and Safeguards  
Commission

## 聯繫我們

電話：1800 035 544（座機免費）。我們的聯絡中心在北領地營業時間為週一至週五上午 9:00 至下午 4.30，在所有其他州和領地為週一至週五上午 9:00 至下午 5.00，公眾假期除外。

電郵：[contactcentre@ndiscommission.gov.au](mailto:contactcentre@ndiscommission.gov.au)

網站：[www.ndiscommission.gov.au](http://www.ndiscommission.gov.au)